



Urdd

Ujumbe wa Amani na Nia njema wa Urdd 2019 Neges Heddwch ac Ewyllys Da yr Urdd 2019



Sauti

Tunayo haki ya kutoumizwa, na haki ya kutunzwa na kulindwa
Tunayo haki ya kutoa maoni na kusikilizwa
Kama kuna vita, tunayo haki ya kusalimishwa na kutolazimishwa kuwa askar

Tunayo nguvu ya kupaza sauti yetu, na haki ya kusikizwa
Je, yupo anayesikiliza? Je, yupo anayechukua hatua?

SILAHA yetu ni sauti yetu
Silaha ya kupaza sauti na kusikizwa
Silaha ya kuandamana
Silaha ya kupiga kura
Silaha ya kuwafariji wengine
Silaha ya kujieleza kwa kupitia kwa sanaa
Silaha ya kutusaidia kushughulikia vurugu
silaha ya kusaidia wale wanaoteseka

Silaha ya kuhubiri ujumbe wa tumaini, ujumbe wa amani na hali
njema kwa watoto na vijana wa ulimwengu –
Kwa watoto na vijana wanaoteseka kwa sababu ya vita - kama ilivyo Yemen
Tunasikiliza

Kwa watoto na vijana wanaoishi kwa uwoga wa kushambuliwa
kwa visu - kama ilivyo London. Tunajiunga nanyi
Kwa watoto na vijana wanaotetea haki yao ya elimu bila ya uwoga wa
kupigwa risasi - kama ilivyo Marekani.
Tunawasikiliza

Kwa watoto na vijana wanaolazimishwa kupigana katika vita
badala ya kupokea elimu. Tunapaza sauti yetu silaha yetu
Vurugu huchochea vurugu, sawa na vile upendo huchochea upendo,
na kicheko kuchochea kicheko

Watoto na vijana wa Wales wanasimama pamoja na watoto na vijana wa ulimwengu
Wakiuita ulimwengu kusikiliza na kuchukua hatua dhidi ya vurugu na vita
Na kusema
YATOSHA

Silaha yetu ni SAUTI yetu, njoo pamoja nasi, watoto na vijana wa ulimwengu na msimame pamoja nasi.

Llais

Mae 'da ni'r hawl i beidio cael niwed, a'r hawl i ofal a diogelwch
Mae 'da ni'r hawl i roi ein barn ac i rywun wrando arnom ni
Os oes rhyfel, mae 'da ni'r hawl i fod yn ddiogel a pheidio
cael ein gorfodi i fod yn filwyr

Mae gyda ni'r pŵer i godi'n llais, a'r hawl i gael ein clywed
Oes rhywun yn gwrando? Oes rhywun yn gweithredu?

Ein HAREF ni yw ein llais. Arf i weiddi'n uchel a cael ein clywed
Arf i brotestio. Arf i bleidleisio. Arf i gysuro eraill
Arf i fynegi ein hunain drwy gelfyddyd.
Arf i'n helpu ni ddelio gyda thrais
Arf i gefnogi pobl sy'n dioddef

Arf i estyn neges o obaith, neges o heddwch ac
ewyllys da i blant a phobl ifanc y byd
I blant a phobl ifanc sy'n dioddef oherwydd rhyfel fel yn yr Yemen.
Rydyn ni'n gwrando

I blant a phobl ifanc sy'n byw mewn ofn o ymosodiadau
gyda chyllyll fel yn Llundain.
Rydyn ni'n uno gyda chi

I blant a phobl ifanc sy'n sefyll dros eu hawl i addysg
heb yr ofn o gael eu saethu fel yn yr Unol Daleithiau.
Rydyn ni'n clywed

I blant a phobl ifanc sy'n cael eu gorfodi i ymladd mewn
rhyfeloedd yn lle cael addysg
Rydyn ni'n codi ein llais, ein harf ni

Mae trais yn annog trais, fel mae cariad yn annog cariad,
a chwerthin yn annog chwerthin

Ni yw'r dyfodol. Y genhedlaeth ifanc fwyaf mewn hanes.
Dy'n ni HEB anghofio
Mae plant a phobl ifanc Cymru yn sefyll gyda'n gilydd a gyda phlant
a phobl ifanc y byd. Yn galw ar y byd i wrando

ac i weithredu yn erbyn trais a rhyfel

Ac i ddweud. DIGON

Ein harf ni yw ein LLAIS, dewch gyda ni, Sisi ndio mustakabali. Kizazi kikubwa cha vijana katika historia hatujasahau. HATUJASAHAU
blant a phobl ifanc y byd a sefwch gyda ni.

#heddwch2019 #peace2019

urdd.cymru / heddwch@urdd.org
Urdd Gobaith Cymru @Urdd urddgobaithcymru